

# Pikipruukkilainen

Kiinteistö Oy / Fastighets AB  
**Pikipruukki**  
ASIAKASLEHTI ● KUNDBLAD

2015



## HIMALAJANKADUN PALVELUTALO ON VALMISTUNUT

Vaasan kaupunki ja Kiinteistö Oy Pikipruukki laativat kevään 2014 aikana aiesopimuksen vanhusten palvelutalojen rakentamisesta sekä vuoteen 2017 ulottuvan toteutusohjelman. Rakennukset tulevat Pikipruukin omistukseen ja Vaasan kaupunki järjestää palvelutuotannon kaupunginvaltuoston linjausten mukaisesti. Aikataulussa on pysytyt erinomaisesti. Sorsantien palvelutalo valmistui toukokuussa 2014, ja Himalajankadun palvelutalo vastaanotti uudet asukkaansa lokakuussa 2015.

Lue lisää...>>>

## SERVICEHUSET PÅ HIMALAJAGATAN ÄR KLART

Våren 2014 ingick Vasa stad och Bostads Ab Pikipruukki ett intentionsavtal om att bygga servicehus för äldre samt ett program för genomförandet fram till år 2017. Byggnaderna kommer att ägas av Pikipruukki och Vasa stad producerar servicen i enlighet med stadsfullmäktiges riktlinjer. Tidtabellen har hållit alldeles utmärkt. Servicehuset på Andvägen blev klart i maj 2014, och servicehuset på Himalajagatan tog emot sina nya invånare i oktober 2015.

Läs mera...>>>

## VUOKRAT EIVÄT NOUSE! HYRORNA STIGER INTE!

Korotusta ei tullut vuonna 2015 eikä tule ensi vuonnaan.

Det blev ingen höjning 2015, och det blir det inte nästa år heller.



## PIAN SURFFAAT VIISINKERTAISELLA NOPEUDELLA

Pikipruukin kaikissa vuokra-asunnoissa vuokraan on sisältynyt 2 MB:n laajakaista. Nyt lisäämme webbiin wääntöä! Vuoden alusta jokainen pikipruukkilainen voi nauttia 10 MB:n laajakaistasta. Ja tottakai - ilman eri veloitusta.

## SNART KAN DU SURFA FEM GÅNGER SÅ SNABBT

I alla Pikipruukkis hyresbostäder har 2 MB bredband ingått i hyran. Nu ger vi mer wroom på webben! Från och med början av året kan alla Pikipruukki-bor njuta av 10 MB bredband. Naturligtvis utan extra kostnad.

## .....VUOKRAT EIVÄT NOUSE!

Pikipruukin omistamien asuntojen vuokrat eivät nouse ensi vuonna.  
Tämä on jo toinen vuosi peräkkäin, kun vuokrat eivät nouse.

Keskimääräinen vuokrien nousu koko Suomessa on viime vuosina ollut n. 3,0 % - 3,9 % vuodessa. Myös Vaasassa vuokrat ovat nousseet vuosittain. Vapaarahoitteisissa kohteissa nousu on kaikkialla Suomessa ollut hieman jyrkempää kuin ARA-rahoitteisissa. Nämä Vaasassakin. **Pikipruukilla se on vuosina 2015 -2016 kuitenkin pyöreät 0%!**

Pikipruukki on hoitanut taloutensa hyvin. Vuokraustoiminta on ollut onnistunutta, asuntojen käyttöaste korkea, korkotaso edullinen ja hallinnollinen tehokkuus hyvä. Tämän ansiosta asuntojen vuokratoso voidaan pitää maltillisena asumiseen kohdistuvista yleisistä, nousevista kustannuksista huolimatta.

On monia kuluja, joiden kehitykseen vuokrantaja ei voi omalla toiminnallaan vaikuttaa. Näitä ovat mm. kunnalliset taksat, vesi, sähkö, kaukolämpö ja kiinteistövero. Yhdessä asukkaiden kanssa kulut voidaan kuitenkin pitää kurissa. Energiakustannukset, kiinteistöjen huolto ja korjaukset, veden kulutuksesta aiheutuvat kustannukset sekä jäteenkuljetus kuuluvat merkittävimpin kulueriin, joihin jokainen Pikipruukin asukas voi omalla toiminnallaan vaikuttaa.

Vastuullinen vuokraustoiminta on kuitenkin ennen kaikkea pitkäjänteistä. Taloutta on hoidettava niin, että asuntojen kuntoa voidaan jatkuvasti ylläpitää ja kehittää asumisviihtyvyyden takaamiseksi. Siihen Pikipruukilla panostetaan vastaisuudessakin.

## .....HYRORNA STIGER INTE!

Hyrorna för bostäder som ägs av Pikipruukki stiger inte under nästa år.  
Det här är redan andra året i rad som hyrorna hålls oförändrade.

Under de senaste åren har hyrorna stigit i medeltal ca 3,0 %-3,9 % om året i hela Finland. Även i Vasa har hyrorna stigit årligen. För fritt finansierade bostäder har ökningen varit större över hela landet än för ARA-finansierade, så även i Vasa. **Under 2015-2016 har ökningen hos**

### **Pikipruukki dock varit hela 0 %!**

Pikipruukki har skött sin ekonomi väl. Hyresverksamheten har varit framgångsrik, användningsgraden av bostäder hög, räntenivån förmånlig och den administrativa effektiviteten hög. Tack vare detta kan vi hålla hyresnivån rimlig trots att de allmänna kostnaderna för boendet ökar.

Det finns många avgifter vars utveckling hyresgivaren inte kan påverka genom sin egen verksamhet. Dessa är bl.a. kommunala taxor, vatten, el, fjärrvärme och fastighetsskatt. Tillsammans med invånarna kan vi ändå hålla kostnaderna i schack. Energikostnader, fastighetsservice och reparationer, kostnader för vattenförbrukning samt avfallstransport hör till de betydande utgiftsposter som varje Pikipruukki-invånare kan påverka med sina egna handlingar.

Ansvarsfull hyresverksamhet kräver först och främst långsiktighet. Ekonomin måste skötas så att bostädernas skick kan upprätthållas och utvecklas kontinuerligt för att garantera boendetrivseln. Pikipruukki satsar på detta även i framtiden.

## VÄLTÄ PALOVAARA!

Porraskäytävä ei ole varastotila

Paloturvallisuuden sekä asukkaiden oman turvallisuuden vuoksi porraskäytävä on pidettävä esteettömänä. Lastenvaunujen, polkupyörien, rollaattoreiden sekä ulkoiluvälineiden ja lelujen säilyttäminen porraskäytävässä ei ole sallittua, ei edes väliaikaisesti.

Porras- tai luhtikäytävän koosta riippumatta käytävillä ja aulatiloissa ei saa säilyttää mitään, ei edes pieniä huoneistokohtaista kynnyksimattoja. Säätö perustuu kaikkia koskevaan pelastuslakiin (Pelastuslaki 379/2011).

Porraskäytävää jätetyt esineet ovat uhka paloturvallisuudelle ja saattavat vaikeuttaa tiloista poistumista hätätilanteessa. Yksikin palava esine levittää portaikoon myrkkylistä savua. Esimerkiksi lastenvaunujen sisältämät materiaalit muodostavat palaessaan porrashuoneen täydeltä kuumia, hengenvaarallisia palokaasuja. Lastenvaunujen palamisesta voi syntyä jopa niin korkeita lämpötiloja, että porraskäytävällä romahaa.

### Palo- ja poistumisturvallisuuden laiminlyönti on pelastusrikkomus

Pikipruukilla on kiinteistön omistajana velvollisuus huolehtia uloskäytävien ja kulkureittien turvallisuudesta. Kun porraskäytävissä tehdään palotarkastuksia, yleisin taloyhtiölle annettava huomautuksen aihe koskee juuri ala-aulaan jätettyjä lastenvaunuja, leluja, rollaattoreita, asukkaiden omia kynnyksimattoja ja muita tavaroita. Joskus palotarkastaja voi pyytää myös poistamaan turhia ilmoituksia täydeltä ilmoitustaululta.

Pelastuslain mukaan omistaja ja asukkaat ovat velvollisia pitämään paitsi rakennuksen myös sen ympäristön sellaisessa kunnossa, että tulipalon sytytymisen, tahallisen sytytämisen ja palon levijäisen vaara on vähäinen. Asuinrakennusten ja autokatosten ulkoseinustolla ei näin ollen tule säilyttää mitään sytytävää materiaalia. Tuli voi levitä seinän vierestä räystäsrakenteiden kautta talon kattorakenteisiin ja aiheuttaa suurta tuhoa.

### Älä tarjoa tuhopolttajalle sytykkeitä!

Suomessa sytytetään päivittäin noin kuusi paloa tahallaan. Porraskäytävien tuhotöissä palo sytytetään usein hetken mielijohteesta, kun tekijä huomaa helposti sytytävä esineitä, kuten portaisiin jätetyin lehtipinon.

Varomaton tulenkäyttö tai tahallinen sytyttäminen on aina rikos, josta seuraa vahingonkorvausvastuu. Myös alle 15-vuotiaat sytytelijät ovat korvausvelvollisia. Hetken mielijohteesta tehdyllä, ajattelemmattomilla teoilla voi olla hyvin vakavat seuraukset ja monelle korvausten maksaminen on elämänmittainen rupeama.

### Pikipruukilla palovaroittimet porraskäytävissä

Palovaroittimet porrashuoneissa eivät ole pakollisia lainsäädännön puitteissa, mutta Pikipruukki on asennuttanut varoittimet kaikkien vuokralojensa porraskäytäviin asumisturvallisuutta edistääkseen.

Lain mukaan palovaroitin on pakollinen kaikissa asunnoissa. Jokaisen asukkaan tulee itse huolehtia, että oman asunnon palovaroitin on toimintakunnossa.

## FÖRHINDRA BRANDFARA!

Trappuppgången är ingen förvaringsplats

På grund av brandsäkerheten och invånarnas trygghet ska trappuppgångarna hållas fria. Det är inte tillåtet att förvara barnvagnar, cyklar, rollatorer eller idrottsutrustning och leksaker i trappuppgången, inte ens tillfälligt.

Oberoende av trappans eller loftgångens storlek får man inte förvara saker i gångarna eller farstun, inte ens en liten dörrmatta utanför bostadens dörr. Regeln kommer från räddningslagen, som berör alla (Räddningslagen 379/2011).

Saker som lämnats i trappuppgången hotar brandsäkerheten och kan göra det svårare att ta sig ut ur byggnaden i en nödsituation. Ett enda brinnande föremål kan sprida giftig gas i trappan. Till exempel när en barnvagn brinner bildar materialen heta gaser som är farliga att andas. En brinnande barnvagn kan till och med orsaka så höga temperaturer att trappan kollapsar.

### Att försumma brand- och utrymningssäkerheten är ett räddningsbrott

Som fastighetsägare är Pikipruukki skyldig att säkra utgångar och passager. När trappuppgångarna brandgranskas är den vanligaste anmärkningen just den att det står barnvagnar, leksaker, rollatorer eller andra föremål i farstun, eller att det ligger dörrmattor i korridoren. Ibland begär brandinspektören också att onödiga annonser ska tas bort från en överfylld anslagstavla.

Enligt räddningslagen är ägaren och invånarna skyldiga att förutom själva byggnaden även hålla dess omgivning i sådant skick att risken för brand, avsiktlig antändning och spridning är liten. Därför ska inga lättantändliga material förvaras invid ytterväggarna till bostadshuset eller bilatken. Via stuprännorna kan elden sprida sig från väggen till takkonstruktionerna och orsaka stor skada.

### Erbjud inte tändstycken för pyromaner!

I Finland anläggs cirka sex bränder om dagen med uppsåt. Vid vandalism i trappuppgångar antänds branden ofta av en ingivelse när förövaren märker att det ligger lättantändliga föremål i trappan, såsom en hög med tidningar.

Det är alltid ett brott att tända en eld vårdslöst eller med uppsåt. Följden är ersättningsansvar för uppkomna skador. Även personer under 15-år är ersättningsskyldiga för anlagda bränder. En ogenomtänkt handling som gjorts av en ingivelse kan få mycket allvarliga konsekvenser och för många tar det resten av livet att betala ersättningarna.

### Pikipruukki har brandvarnare i trappuppgången

Brandvarnare i trappuppgången är inte obligatoriska enligt lagen, men Pikipruukki har installerat varnare i alla trappuppgångar i sina hyreshus för att främja boendessäkerheten.

Enligt lagen är brandvarnare obligatoriska i alla bostäder. Invånarna ska själva se till att brandvarnaren i den egna bostaden är funktionsduglig.

- Suomessa sytyty vuodessa yli 2000 asuntopaloa, joissa menehtyy ja vakavasti loukkaantu noin sata henkilöä.
- Asuinkiinteistöjen kiinteistövakuutuksista korvataan tulipalojen aiheuttamia omaisuusvahinkoja vuosittain noin 30 miljoonalla eurolla.
- Kotivakuutuksista tulipalojen aiheuttamia vahinkoja korvataan noin 70 miljoonalla eurolla vuosittain.

- I Finland förekommer över 2000 bostadsbränder om året, i vilka kring hundra personer omkommer eller skadas allvarligt.
- Kring 30 miljoner euro i ersättning för skadad egendom utbetalas årligen från bostadsfastigheterna fastighetsförsäkringar.
- För skador förorsakade av bränder utbetalas årligen kring 70 miljoner euro från hemförsäkringar.



Himalajankadun palvelutalon piha-alueelle istutetut sadat kukkasipulit ja herkät koristeomenapuut odottavat kevään koitoa.

Blomlökarna och de späda prydnadsäppelträden som planterats på gården väntar på våren på Himalajagatan.

#### .....HIMALAJANKADUN PALVELUTALO ON VALMISTUNUT

Aiesopimuksen mukaisten palvelutalojen yhteenlasketut toteuttamiskustannukset ovat läheemmässä 47 miljoonaa euroa. Investointitukea yleishyödylliseen asumisrakentamiseen on saatu Asumisen rahoitus- ja kehittämiskeskuksen (ARA) kautta.

Kysymys on tehostetun hoidon ympäri vuorokausista palvelutalopaikoista. Palvelutalot toteutetaan esteettömiksi ja jaetaan enintään 15 asunnon pienkodeiksi, joihin kaikkiin kuuluu omat oleskelu- ja ruokailutilansa. Lisäksi asukkaille turvataan suojaat piha-alueet ja esteetön ulkoilumahdollisuus.

#### HIMALAJANKATU 1 HIMALAJAGATAN

Lokakuussa 2015, tuoreimpana aiesuunnitelman puitteissa rakennettavista kohteista valmistui Himalajankadun palvelutalo Himalajankadun ja Konepajankadun risteykseen. Nelikerroksisessa talossa on 58 palvelusuntoa ja 23 intervallihuutoon tarkoitettua asuntoa.

Valoisat ja viihytisät asunnot on sijoitettu kuuteen eri ryhmäkotiin, joilla jokaisella on omat oleskelu- ja ruokailutilansa ja kaksi suurta lasitettua parveketta pihan puolelle. Talosta löytyy myös saunaosasto sekä virike- ja liikuntatilat.

Talo on varustettu nykykaisella tekniikalla. Talossa on mm. langaton laajakaista. Asuntokohtaisesti säädetettävä viilenness takaa jokaiselle asukkaalle sopivan, miellyttävän lämpötilan kesäkuumalla. Liiketunnistimet ja automaattinen valaistuksen sääto parantavat puolestaan turvallisuutta.



I oktober 2015 blev det senare objektet i intentionsavtalet, servicehuset på Himalajagatan, klart i korsningen av Himalajagatan och Verkstadsgatan. I huset med fyra våningar finns 58 servicebostäder och 23 bostäder avsedda för intervallvård.

De ljusa och trivsamma bostäderna är placerade i sex olika grupper, som alla har egna vardags- och matrum samt två stora, inglasade balkonger som vetter mot gården. I huset finns även en bastuavdelning och aktivitets- och motionsutrymmen.

Huset är utrustat med modern teknik. Det finns bl.a. trådlöst bredband. Nedkylningen som kan ställas individuellt för varje bostad garanterar alla invånare en behaglig temperatur i sommarvärmén. Säkerheten förbättras i sin tur av rörelsedetektorer och automatisk reglering av belysningen.

#### PALVELUTALOJEN ASUKASVALINTA

Asukasvalinta palvelusuntoihin ja intervallipaikoille tapahtuu Vaasan kaupungin sosiaali- ja terveyslautakunnan ja SAS-toimiston (Selvitä-Arvioi-Sijoita) kautta.

[www.vaasa.fi/palvelut/sas-toimisto-selvita-arvios-sijoita](http://www.vaasa.fi/palvelut/sas-toimisto-selvita-arvios-sijoita)

Asukkaaksi valittavan edellytetään täyttävän sosiaali- ja terveyslautakunnan hyväksymät tehostetun palvelusumisen kriteerit. Kaikilta erityistä tukea asumisessa tarvitseviltä palvelutaloasunnon hakijoilta selvitetään asunnon tarpeen lisäksi tulot ja varallisuus. Hakijoiden kesken suoritetaan keskinäinen vertailu ja heidät asetetaan etusijajärjestykseen asukasvalintasäännösten perusteella.

#### SORSANTIE 12 ANDVÄGEN

Ensimmäisenä suunnitellusta kohdevalmistui Sorsantien palvelutalo, joka luovutettiin käyttäjille kesäkuussa 2014. Talossa on 60 palvelusuntoa.

Varsinaisen palvelutalon vieressä sijaitsee myös erillinen ikääntyneille soveltuva Pikipruukin pienkerrostalo, jonka asukkaat voivat halutessaan käyttää palvelutalon ruokapalveluita. Asukashaku ikääntyneille tarkoitettuun vuokrataloon tapahtuu Pikipruukin tavallisten hakukanavien kautta.



Pikipruukin Sorsantien vuokratalo. Pikipruukkis hyreshus på Andvägen.

Servicehuset på Andvägen var det första planerade objektet som stod klart och överläts till invånarna i juni 2014. I huset finns 60 servicebostäder.

Bredvid det egentliga servicehuset ligger också Pikipruukkis mindre höghus som är anpassat för äldre. Om de så önskar kan invånarna i höghuset använda sig av matservicen i servicehuset. Ansökan till hyreshuset för äldre sker via Pikipruukkis vanliga ansökningskanaler.

#### KRANNILAN PALVELUTALO / KRANNILA SERVICEHUS

Pikipruukki rakennuttaa parhaillaan kaupunginsairaalan läheisyyteen Krannilan palvelutaloa. Osoite on Sairaskodinkatu 7. 60-paikkainen palvelutalo valmistuu syksyllä 2016.



Pikipruukki håller som bäst på att uppföra Krannila servicehus i närheten av stadssjukhuset. Adressen är Sjukhemsgatan 7. Servicehuset som får 60 platser blir klart i september 2016.

#### FYRRYKARTANON PALVELUKESKUS / FYRRYKARTANO SERVICECENTER

Vähänkyrön alueella on aloitettu Fyrrykartanon palvelukeskuksen rakennustyöt, johon tulee 45 palvelusuntoa, jotka muodostavat kolme erillistä 15 asunnon ryhmäkotia. Uusi, hieno palvelukeskus valmistuu lokakuussa 2016.



#### KAPTEENINKADUN PALVELUTALO / SERVICEHUSET PÅ KAPTENSGATAN

Palosaarelle Kapteeninkadulle on suunniteltu 60-paikkainen palvelutalo, johon tulee edellisten palvelutalojen tapaan neljä 15 asuntoa käsittävää ryhmäkotia. Palvelutalon tontille ja sen ympäristöön on suunniteltu kaavamuutos, jonka myötä alueelle on tulossa myös asuinalojia. Kapteeninkadun palvelutalon tavoitteellinen valmistumisaika on syksyllä 2017.

På Kaptensgatan på Brändö planeras ett servicehus med 60 platser, som liksom de föregående servicehusen kommer att ha fyra grupper med 15 bostäder var. I och med detaljplaneändringen som planeras för servicehusområdet med omgivning kommer det även att byggas bostadshus i området. Målet är att servicehuset på Kaptensgatan ska stå klart i september 2017.

#### RISTINUMMEN PALVELUKESKUS / SERVICECENTRET I KORSNÄSTÅGET

Aiesopimuksessa mainitaan optiona Ristinummen alueelle rakennettava palvelukeskus, jonka tavoitteellinen valmistumisaika on lokakuu 2017. Tämän hankkeen lopullinen aikataulu on vielä avoin ja tarkentuu kaupungin tehtyä päätöksen asiasta.

I intentionsavtalet omnämns även ett servicecenter i Korsnäståget som beräknas stå klart i oktober 2017. Tidtabellen för detta projekt är ännu öppen och kommer att specificeras när staden beslutat i ärendet.

#### VAL AV INVÄNARE I SERVICEHUSEN

Väljet av invånare till servicebostäderna och intervallplatserna sker genom Vasa stads social- och hälsovårdsnämnd och SAS-byrå (Selvitä-Arvioi-Sijoita) Utred-Värdera-Placerä.

[www.vaasa.fi/sv/tjanster/sas-byra-selvita-arvioi-sijoita-utreda-varderaplacera](http://www.vaasa.fi/sv/tjanster/sas-byra-selvita-arvioi-sijoita-utreda-varderaplacera)

För att du ska väljas som invånare förutsätts att du uppfyller social- och hälsovårdsnämndens kriterier för effektiverat serviceboende. För alla som ansöker om servicehusbostäder och behöver specialstöd i boendet utreds förutom behovet av bostad även inkomster och förmögenhet. De ansökande jämförs sinsemellan och rangordnas enligt prioritet utgående från reglerna för val av invånare.



# TERVEELLINEN JA ENERGIATALOUEDELLINEN SISÄLÄMPÖTILA ON 21-22 °C

Kaikkien Pikipruukin asuintalojen lämpötilaa tarkkaillaan ja ohjataan kaukovalvonnalla, mikä tasaa lämpötiloja ja tuo säästöjä. Mitä viileämäksi sää muuttuu, sitä tiuhempaan kiinteistöhuollon puhelimet kuitenkin pirisevät.

Asuinkerrostalossa huonelämpötilan tulisi olla kaikissa huoneistoissa sama. Oikean lämpötilan säätäminen ei aina ole helppoa, koska jokainen asukas kokkee asuntonsa lämpötilan eri tavalla. Yksi saattaa tuntea, että hänen kodissaan on aivan liian kylmä, kun toinen taas tuulettaa tuskissaan.

Oikea lämpötila on kuitenkin mitattavissa oleva, selkeä lukema, 21-22 astetta. Se mitataan standardin mukaan metrin korkeudelta ja metrin päästä ulkoseinästä. Jos se mitattaisiin huoneiston nurkasta tai ulkoseinän vierestä, luku olisi todennäköisesti pienempi ja johtaisi liialliseen lämmittämiseen.

Usein asukkaat kummastelevat, miksi patteri on kylmä, vaikka ulkona paakkuna. Tämä johtuu yleensä siitä, että asunnon lämpötila on noussut riittävän korkeaksi, jolloin termostaatti katkaisee kuuman veden virtauksen patteriin. Järjestelmä toimii silloin juuri niin kuin pitää.

## Liika lämmitys vaarantaa terveytesi

Sekä liian matalista että liian korkeista lämpötiloista voi aiheuttaa terveyshaittoja. Liian lämmintä huoneilma lisää väsymystä, heikentää keskittymiskykyä, aiheuttaa erilaisia ihmisen ja limakalvojen ärsytysoireita, hengitystieoireita ja kuivuuden tunnetta.

Sosiaali- ja terveysministeriön asumisterveysohjeen mukaan asunnon hyvä lämpötila on 21 astetta ja tydyttävä 18 astetta. Lämpötilan ei tulisi lämmityskaudella ylittää 23-24 astetta.

Terveyden ja hyvinvoinnin laitoksen koordinoimasta, 2015 julkaisusta tutkimuksesta käy kuitenkin ilmi, että yllättävän monen kerrostaloasunnon lämpötila on talven lämmityskauden aikana pitkiäkin aikoja yli suositellut 21 astetta. Asuntojen lämpötilat ylittivät 23 astetta noin 40 prosenttia kahden kuukauden pituisesta seuranta-ajasta ja yli 24 astetta 17 prosenttia seuranta-ajasta. Vain kuudessa prosentissa lämpötilat alittivat 21 astetta. Alhaisin mittattu keskimääräinen lämpötila oli 19 astetta.

Tutkituista asunnoista joka viidennessä suhteellinen kosteus alitti asumisterveysohjeen alarajan 20 prosenttia. Ohjeen mukaan sisäilmän suhteellisen kosteuden tulisi olla noin 20-60 prosenttia.

Jo pari astetta matalampi sisälämpötila säästää tuntuvasti lämmityskustannuksia, vähentää kasvihuonekaasujen päästöjä ja nostaa sisäilmän suhteellista kosteutta.

## Vinkkejä vilukissoille

Mittaa aina lämpötila keskellä huonetta olevasta lämpömittarista. Tiivistä ikkunat ja parvekeen ovet. Vedon tunne vähenee ja ikkuna- ja ovirakenteet pysyvät paremmassa kunnossa.

Ilmaa vesikierroiset lämpöpatterit lämmityskauden alkaessa. Ilmaustarpeen paljastavat loriseva ääni pattereissa ja jatkuva lämpötilaero patterin ylä- ja alapinnassa.

Tarkista, että patterin termostaatti toimii oikein. Älä peitä termostaattia ja patteria paksuilla verhoilla tai huonekalulla, jolloin termostaatti ei aisti huoneen todellista lämpötilaa vaan lämpö jää hautumaan patterin vireen.



# DEN HÄLSOSAMMA OCH ENERGIEKONOMISKA INNETEMPERATUREN ÄR 21-22 °C

Temperaturen i alla Pikipruukkis bostadshus kontrolleras och styrs genom fjärrövervakning, så att temperaturen hålls jämn och ger inbesparingar. Ju kallare vädret är, desto oftare ringer dock fastighetsservicen telefoner.

I bostadshöghus bör temperaturen vara den samma i alla bostäder. Det är inte alltid så lätt att reglera temperaturen, eftersom alla invånare upplever den på olika sätt. En tycker att det är alldeles för kallt, medan en annan vädrar i sitt anletes svett.

Det finns ändå en lämplig temperatur som går att mäta oartiskt, 21-22 grader. Temperaturen mäts enligt standarden på en meters höjd och en meter från ytterväggen. Om man skulle mäta i ett hörn eller invid ytterväggen, skulle man sannolikt få ett lägre värde och uppvärmningen skulle bli onödigt hög.

Ofta blir invånarna förvånade över att värmeelementet är kallt, trots att det är minusgrader ute. Oftast beror detta på att temperaturen i bostaden redan är tillräckligt hög och att termostaten då slår av varmvattensflödet i elementet. Systemet fungerar då precis som det ska.

## Överdriven uppvärmning är skadligt för hälsan

Både för låga och för höga temperaturer kan orsaka hälsosor. Om inneluftens är för varm blir du trött, får svårt att koncentrera dig, din hud och dina slemhinnor kan bli irriterade, du får svårare att andas och känner dig uttorkad.

Enligt social- och hälsovårdsministeriets anvisningar för boendehälsa är 21 grader en god och 18 grader en tillfredsställande temperatur. Temperaturen bör inte överskrida 23-24 grader under uppvärmningssäsongen.

Av en undersökning koordinerad av Institutet för hälsa och välfärd och publicerad 2015 framgick det ändå att temperaturen i överraskande många höghusbostäder under långa perioder var långt över de rekommenderade 21 graderna även under uppvärmningsperioden. Under 40 procent av den två månader långa kontrollperioden överskred temperaturen i bostäderna 23 grader och under 17 procent av tiden till och med 24 grader. Endast sex procent av tiden underskred temperaturen 21 grader. Den lägsta uppmätta temperaturen var 19 grader.

I var femte av de undersökta bostäderna underskred den relativa fuktigheten den nedre gränsen på 20 procent i anvisningarna för boendehälsa. Enligt anvisningarna bör den relativa fuktigheten i inneluftens vara cirka 20-60 procent.

Om du sänker innetemperaturen med bara ett par grader sparar du märkbart in på uppvärmningskostnaderna, minskar utsläppen av växthusgaser och ökar den relativa fuktigheten i inneluftens.

## Värmande tips

Mät alltid temperaturen med en mätare som placeras mitt i rummet. Täta fönstren och balkongdörren. Draget minskar och fönster- och dörrkonstruktionerna hålls i bättre skick.

Lufthaettanburna värmeelement i början av uppvärmningssäsongen. Ett porlande ljud i elementet vittnar om att det behöver luftas, liksom en konstant skillnad i temperatur på elementets ovan- och undersida.

Kontrollera att elementens termostater fungerar som de ska. Täck inte för termostaten och batteriet med tjocka gardiner eller möbler, för då kan termostaten inte känna av rummets verkliga temperatur, utan värmen blir kvar bredvid elementet.

Den rekommenderade temperaturen varierar för hemmets olika utrymmen:

- vardagsrum 20-21 °C
- sovrum 18-20 °C
- trapphus i höghus 17-18 °C
- förråd 12 °C
- garage 5 °C

1 °C innetemperatur = 5 % i uppvärmningskostnader

Rätt innetemperatur:

- ökar boendetrevseln
- gör dig piggare
- förbättrar kvaliteten på inneluftens
- minskar byggmaterialens skadliga
- utsläpp
- lindrar känslan av torr luft under vinterhalvåret

Källa: Motiva

## KODIN TILJOJEN SUOSITELTAVAT LÄMPÖTILAT VAIHELEVAT:

- oleskelutilat 20-21 °C
- makuuhuoneet 18-20 °C
- kerrostalojen porrashuoneet 17-18 °C
- varasto 12 °C
- autotalli 5 °C

1 °C huonelämpötilassa = 5 % lämmityskuluissa

## OIKEA SISÄLÄMPÖTILA:

- parantaa asumisvihtiyyttä
- nostaa vireyttää
- kohentaa sisäilmanlaatuua
- pienentää rakennusmateriaalien haitallisia päästöjä
- vähentää talvikaudella ilman kuivuuden tunnetta

Lähte: Motiva

## LÄHES 3500 VAIHTOEHTOA

Pikipruukin vuokra-asunto on turvallinen ja huoleton valinta. Asuntokantamme kattaa kodit kaikkiin tarpeisiin: yksilöitä, kaksioita, kolmioita sekä isompia perheasuntoja rivien-, pien- ja kerrostaloissa.

Meiltä löytyy myös esteettömiä koteja ikäihmisille ja liikuntaesteisille, kimppakämppiä nuorille ja opiskelijoille sekä ratkaisuja määräaikaiseen asumiseen. Kohteet ovat palveluiden läheisyydessä eri asuinalueilla Vaasassa.

## Tutustu tarjontaamme!

Hakukoneemme löydät nettisivuiltamme. Sen avulla löydät helposti ja nopeasti kaikki vapaana ja vapautumassa olevat asunnot. Hakuaika on jatkuva ja asukasvalintoja suoritetaan päivittäin.

Olet myös tervetullut toimistollemeen keskustelemaan vuokraustoimen neuvojiemme kanssa!

Joulunajan poikkeavat aukioloajat  
to 17.12.2015 klo 9.00-11.00.  
ke 23.12.2015 klo 9.00-12.00  
to 31.12.2015 klo 9.00-12.00

Koulukatu 19 Skolhusgatan  
65100 Vaasa / Vasa  
Puh. / tfn (06) 325 4424

[www.pikipruukki.com](http://www.pikipruukki.com)

## NÄRMARE 3500 ALTERNATIV

Pikipruukkis hyresbostäder är ett tryggt och bekymmersfritt val. Vårt bostadsbestånd täcker hem för alla behov: ettor, tvåor, treor samt större familjebostäder i rad-, små- och höghus.

Hos oss hittar du även hinderfria hem för äldre och rörelseförhindrade, kompisbostäder för unga och studerande samt lösningar för temporärt boende.

Våra hus ligger nära service i olika bostadsområden i Vasa.

## Bekanta dig med vårt utbud!

Du hittar vår sökmotor på vår webbplats. Med hjälp av den kan du snabbt och enkelt söka fram alla bostäder som är eller blir lediga. Ansökningstiden är fortgående och vi väljer dagligen ut nya invånare.

Du är också välkommen till vårt kontor för att diskutera med våra hyresrådgivare!

Avvikande öppettider  
under jul och nyår:  
to 17.12.2015 klo 9.00-11.00.  
on 23.12.2015 klo 9.00-12.00  
to 31.12.2015 klo 9.00-12.00